

# FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

Utgiven i Helsingfors den 30 december 2011

---

---

1547/2011

## Arbets- och näringsministeriets förordning om offentligt understödda export- och fartygskrediter samt ränteutjämning

Utfärdad i Helsingfors den 29 december 2011

---

I enlighet med arbets- och näringsministeriets beslut föreskrivs med stöd av 19 § i lagen om offentligt understödda export- och fartygskrediter samt ränteutjämning (1543/2011):

1 §

### *Tillämpningsområde*

Utöver vad som föreskrivs i lagen om offentligt understödda export- och fartygskrediter samt ränteutjämning iakttas i fråga om beviljande av export- och fartygskrediter samt ränteutjämningsverksamhet vad som bestäms i denna förordning.

2 §

### *Finländskt intresse*

Beviljande av export- och fartygskrediter samt ränteutjämning förutsätter att exportprojektet eller den inhemska fartygsleveransen är av finländskt intresse.

Bland annat i följande fall kan det anses att det finns ett finländskt intresse:

1) exportleveransen eller den inhemska fartygsleveransen har en hög grad av inhemskt ursprung; grunden för beräkningen av graden av inhemskt ursprung är ränteutjämningskreditens samt export- och fartygskreditens belopp; graden av inhemskt ursprung är hög, när värdet av tillverkningen och annan prestation i samband med leveransen i Finland utgör minst en tredjedel av kreditens belopp; eller

2) exportören eller fartygsleverantören är en i Finland registrerad sammanslutning, eller en stor del av projektets totala leveranser

har tillverkats i Finland eller projektet baserar sig på finländsk design eller kompetens och exportleveransen eller den inhemska fartygsleveransen annars på ett betydande sätt gagnar den ekonomiska utvecklingen i Finland.

3 §

### *Valuta för exportfinansiering i form av krediter*

Som kreditvaluta för export- och fartygskrediter används euro eller US-dollar.

4 §

### *Valuta för ränteutjämning*

Som kreditvaluta för ränteutjämning används euro, US-dollar eller det importerande landets valuta. Om särskilda skäl kräver det, kan även någon annan valuta användas för ränteutjämning.

5 §

### *Bestämmande av räntan för ränteutjämning*

Den fasta kommersiella referensräntan för export- eller fartygskrediter på OECD-exportkreditvillkor, nedan CIRR-ränta, som utgör grund för den offentligt understödda export- eller fartygskrediten slås vid ränteutjämning fast den dag köpeavtalet ingås. Den

CIRR-ränta som slagits fast på detta sätt justeras med sex månaders mellanrum tills kreditavtalet ingås. Den justerade räntan är gällande CIRR-ränta vid justeringstidpunkten, dock minst den ursprungligen fastslagna räntan.

Arbets- och näringsministeriet kan av särskilda skäl i högst tolv månader hålla i kraft den ränta som fastslogs den dag köpeavtalet tecknades.

## 6 §

### *Bestämmande av räntan för kontinuerlig export*

Vid kontinuerlig export kan CIRR-räntan slås fast den dag köpeavtalet tecknas för den första beställningen i en viss totalleverans som ingåtts enligt ett ramavtal och som omfattas av finansieringen och ramavtalet.

Kontinuerlig export är export där en finländsk exportör och en utländsk köpare genom ett ramavtal kommer överens om allmänna villkor för leveranserna. De exportafärer som ingår i ramavtalet görs i form av beställningar som gäller enskilda leveranser.

Den fastslagna räntan tillämpas genom beslut som arbets- och näringsministeriet fattar separat i varje enskilt fall på alla beställningar som ingår i den nämnda totalleveransen, inom en i beslutet fastställd maximitid. Maximitiden börjar löpa från den första gjorda beställningen som betraktas som ett köpeavtal.

## 7 §

### *Minimiränta för krediter med rörlig ränta samt tillägg*

Minimiräntan för export- eller fartygskrediter med rörlig ränta är beroende på valutan antingen Euribor eller USD Libor.

Utöver minimiräntan tillkommer ett tillägg som bestäms projektspecifikt. Tillägget baserar sig på kostnaden för anskaffning av medel med rörlig ränta i ett offentligt understött exportkreditinstitut i det centrala konkurrenlandet eller på medelsanskaffningskostnaden för en bank som har motsvarande kreditbetyg som exportkreditinstitutet i fråga. Tillägget

får dock inte understiga den kostnad som bestäms enligt kostnaderna för Finnvera Abp:s anskaffning och förvaltning av medel.

När anbud ges gäller tillägget utöver minimiräntan under den tid som marknadsläget tillåter, dock minst en månad åt gången. Tillägget slås fast när kunden undertecknar kreditavtalet.

Arbets- och näringsministeriet kan i en konkurrenssituation på förslag av bolaget sänka det tillägg som bestäms enligt 2 mom. Det totala pris på finansieringen som kredittagaren betalar ska dock vara minst det samma som priset på finansiering som erbjudits för ett konkurrerande projekt.

## 8 §

### *Val av ränta*

Efter att kreditavtalet undertecknats har kredittagaren inte någon möjlighet att vid lyftandet av kreditposterna välja mellan CIRR-ränta och rörlig ränta.

## 9 §

### *Ränta och tillägg som betalas till kreditinstitut eller finansiella institut*

Med stöd av ränteutjämningsavtal betalar staten kreditinstitutet eller det finansiella institutet den referensränta som allmänt ska användas för valutan i fråga (i allmänhet sex månaders Euribor, Libor eller motsvarande), och som motsvarar ränteperioden för krediten på OECD-villkor, ökad med ett tillägg enligt tabellen nedan:

Kredit-tid i år	Kredit belopp milj. euro			
	under 5	5 – 25	över 25 – 50	över 50
5 eller under	0,50 %	0,40%	0,35 %	0,30 %
över 5 - 10	0,50%	0,45 %	0,40 %	0,40 %
över 10	0,50 %	0,50%	0,45 %	0,40 %

## 10 §

*Ränta och tillägg som betalas till bolaget*

Med stöd av ränteutjämningsbeslut betalar staten bolaget den referensränta som allmänt ska användas för den valuta som fastställts i beslutet (i allmänhet sex månaders Euribor eller Libor), och som motsvarar ränteperioden för krediten på OECD-villkor, ökad med ett tillägg på 0,25 procent.

## 11 §

*Betalning av räntestöd och räntegottgörelse*

Med stöd av ränteutjämningsavtalet eller ränteutjämningsbeslutet betalar staten kreditinstitutet eller det finansiella institutet eller bolaget räntestöd, när referensräntan för valutan i fråga för kreditinstitutets och finansiella institutets del ökad med ett tillägg enligt tabellen och för bolagets del ökad med ett tillägg på 0,25 procent överstiger den CIRR-ränta som kreditinstitutet eller det finansiella institutet eller bolaget betalar.

Med stöd av ränteutjämningsavtalet eller ränteutjämningsbeslutet betalar kreditinstitutet eller det finansiella institutet eller bolaget staten räntegottgörelse, när referensräntan för valutan i fråga för kreditinstitutets och finansiella institutets del ökad med högst ett tillägg enligt tabellen och för bolagets del ökad med ett tillägg på 0,25 procent understiger den CIRR-ränta som kreditinstitutet eller det finansiella institutet eller bolaget betalar.

Statskontoret betalar räntestöd enligt ränteutjämningsavtal på basis av en uträkning som kreditinstitutet eller det finansiella institutet gjort och som bolaget verifierat samt räntestöd enligt ränteutjämningsbeslut på basis av en uträkning som bolaget gjort. Bolaget har också skyldighet att verifiera kreditinstitutens eller de finansiella institutens uträkningar om räntegottgörelse innan räntegottgörelsen betalas till Statskontoret. I övrigt avtalar Statskontoret och bolaget särskilt om förfarandet vid betalning av räntestöd och räntegottgörelse.

## 12 §

*Betalning av förvaltningsarvode*

Staten betalar bolaget förvaltningsarvode, när förvaltningsresultatet av ränteutjämningsverksamheten visar ett underskott för bokslutsåret.

Resultatet av förvaltningen av ränteutjämningsverksamheten fås, när kostnaderna för förvaltningen av ränteutjämningsverksamheten dras av de inkomster som fås av arvoden som kunder betalat och investeringsavkastningar av eget kapital som allokerats till ränteutjämningsverksamheten.

Förvaltningsarvodet betalas på basis av en utredning som bolaget lämnat inom en månad från att utredningen inlämnades. Utredningen utarbetas utgående från bolagets årsbokslut.

## 13 §

*Inlämnande av ansökningar*

Om export- och fartygskrediter samt ränteutjämningsansökningar ska ansökas skriftligen hos bolaget, innan ett bindande köpeavtal ingås.

## 14 §

*Uppgifter som ska ingå i handlingarna*

I handlingar som gäller export- och fartygskrediter samt ränteutjämningsansökningar ska bolaget ta med ett omnämnande av de grunder för upphörande med utbetalningen av räntestöd som anges i 17 § 1 mom. i lagen om offentligt understödda export- och fartygskrediter samt ränteutjämningsansökningar samt ett omnämnande av exportkredit-, fartygskredit- eller ränteutjämningskredittagarens och kreditinstitutets eller det finansiella institutets skyldighet att betala sådant räntestöd som avses i 17 § 3 mom. och ränta enligt det förfarande som anges i 18 §.

## 15 §

*Upphävande av ränteutjämningsavtal eller ränteutjämningsbeslut*

Om en export-, fartygs- eller ränteutjämningskredit helt eller delvis återbetalas före den förfallodag som anges i kreditavtalet,

upphävs ränteutjämningsavtalet eller ränteutjämningsbeslutet helt eller delvis till den del det motsvarar återbetalningen mot betalning av ett marknadspris som fastställs enligt internationellt sett allmänt vedertagna principer. Statskontoret fastställer marknadspriset.

Om upphävandet av ett ränteutjämningsavtal eller ränteutjämningsbeslut kräver att staten betalar marknadspriset helt eller delvis till kreditinstitutet eller det finansiella institutet eller bolaget, eller att staten delvis avstår från att indriva marknadspriset, ska bolaget på förhand inhämta arbets- och näringsministeriets godkännande för upphävandet.

Bolaget betalar till statskontoret det marknadspris som det uppbär på grund av att ett ränteutjämningsavtal eller ränteutjämningsbeslut upphävts, till den del bolaget har fått betalning för det av kreditinstitutet eller det finansiella institutet eller kredittagaren.

#### 16 §

##### *Bolagets rapporteringskyldighet*

Bolaget ska månatligen till arbets- och nä-

Helsingfors den 29 december 2011

Näringsminister *Jyri Häkämies*

ringsministeriet rapportera om ansökningar om och beviljande av export- och fartygskrediter samt om ränteutjämningsverksamhet på ett sätt som överenskomms särskilt mellan ministeriet och bolaget.

#### 17 §

##### *Tillstånd att avvika från dessa bestämmelser*

Arbets- och näringsministeriet får i enskilda fall ge bolaget tillstånd att av konkurrens- och näringspolitiska skäl avvika från de villkor som föreskrivs i denna förordning. Tillståndet kan också ges i fråga om situationer med anbudsförfarande som gäller export-, fartygs- eller ränteutjämningskrediter.

#### 18 §

##### *Ikraftträdande*

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2012.

Direktör Risto Paaermaa